

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول: خليفة البحث

في الأعمل الأدبي لا يمكن فصل الشاعر عن تأثير الأدب السابق. لأنه لا يوجد العمل الأدبي ولد من الفراغ ثقافي. في الأعمل إنشاء وقراءة وجود نص لا يمكن القيام بدون وجود نصوص أخرى مثل الأمثلة والأطر وما إلى ذلك (Teeuw ، ١٩٨٤ ١٤٥ -١٤٦). على الأقل يمكن فهم التناص كنهج في استكشاف وتحليل معنى.

كثير من الأدبي الحديث هو تحويل النصوص القديم في شكل التعديلات ، ونسخ وهلم جرا (١) غالبا ما يكون استخدام المواضيع التقليدي بارزا في الأدب الحديث. (٢) في الاعمال الأدبي الحديث كثيرا ما كشفت عن أساس الثقافة التقليدية ، فضلا عن تضارب القيمة في العاطفة البشرية الحديثة. و (٣) ظهور اعراض الشعر القراءة أو الملبس في الأدب باعتباره الفنون الاديئه (Teeuw :١٢ :١٩٨٤).

لا يمكن تجنب علاقات التناص في الأدب ، عمداً أو لا ، الأدب بوعي أو لا علاقة مع الأدب الآخر. لأنه لا يوجد أدب مستقل في إنشائها ، وتشمل دراسات التناص النسخ ، والتكيف مع الإضافات والترجمة. يرتبط هذا إلى حد

كبير بتصوير مجتمع المستلم للنص. يعيش التناص معًا في وسط المجتمع ،
أحدها هو وجود التناص في المعهد

أن تعليم العلم في المعهد ، والمعلم ، كياء ، الأستاذ ، أو التسميات
الأخرى عادة ما تستخدم الكتاب. الاضافه إلى عملية نقل المعرفة في المدرسة
المدرسية ، فان عملية التعلم في مدارسين التي يسترشد بها المعلم ، اوستادتر ،
كياء أو التسميات الأخرى دائما استخدام كتاب التدريس أو كتاب. للمدارس
الداخلية الحديثة بالاضافه إلى استخدام الكتاب الكلاسيكي أيضا استخدام
الكتاب المعاصر

المعهد السلفية تكون في القرية ملندنج حيث يعلم الباحث الاتحاد يقرأ
القران. في روتين العرض مره واحده في الأسبوع دائما قراءه الاختبار المعروف
بنظم بدأت بيسم الله ، سميت لذلك لأن البيت الأول من نظم هي اللفظ بدأت
بيسم الله.

من خلال عملية المقابلة مع ادلي واحد بان نظم بدأت بسم الله هو
مؤسس المعهد يعني كياء الحج محمد سراج ابن محمد عشعري. ويحصل
الكاتب أيضا علي توضيح بان نظم بدأت بيسم الله.

أما الكتاب منبع أصول الحكمة هو الكتاب لتدريس علم الفلك ، علم
الإسم ، و علم الوفق. المؤلف هو الشيخ أحمد علي البوني. هناك الشعر جلجلة
الصغرى و الشعر جلجلة الكبرى. لديه كميه أكبر بكثير من وحدات البيت من
الشعر جلجلة الصغرى ، وهو سبب ديناميات. وبلغت الشعر جلجلة الكبرى

إلى ٢٥٥ بايت في حين أن الشعر نيل المرام يتكون من ٢٢ الأبيات. وكلاهما مساويان بلفظ "بدأت بيسم الله". بعض الكلمات في هذا الشعر ليست من اللغة العربية،

ليس الجميع قادرا علي دراسة كتاب منبع أصول الحكمة ، لان محتويات هذا الكتاب الذي يحتوي علي عدد العد والصيغة ، وكذلك ليس الجميع يمكن ان تتعلم الرياضيات التي تحتوي علي الصيغ والتهم. التالي ، علي هذا الأساس ، مع حكمه ك. ح محمد شعري وقال انه التعرج ، والتعديل والترجمة للنص الآيه جلجلة ، بحيث يكون أكثر بساطه ومناسبه للغرض المقصود من المطلوب.

خذ بالاعتبار التغييرات التالية :

الشعر جلجلة الصغرى

بَدَأْتُ بِبِسْمِ اللَّهِ رُوحِي بِهِ اهْتَدَيْتُ إِلَى كَشْفِ أَسْرَارِ بِيَّاطِنِهِ انْطَوَتْ
وَصَلَّيْتُ فِي الثَّانِي عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ مَنِ زَاخِ الضَّلَاكَةِ وَالْعَلَّتْ

الشعر نيل المرام

بَدَأْتُ بِبِسْمِ اللَّهِ رُوحِي بِهِ اهْتَدَيْتُ إِلَى كَشْفِ أَسْرَارِ بِيَّاطِنِهِ انْطَوَتْ
وَصَلَّيْتُ فِي الثَّانِي عَلَى خَيْرِ مَحْبُوبِي مُحَمَّدٍ فِي وَجْهِهِ الْأَنْوَارِ نَوَّرَتْ

ليس كل شخص قادر علي دراسة الكتاب. لذا ، فان الشيخ أحمد بن علي بن يوسف البوني ، الذي بدا بكتابه الأمر علي شكل الله ، هو باحث

وصوفي وأيضا ممارس لعلوم الحكمة. يرتبط النسب (سند) من رعايته بالصحابة والطبايعين. المعرفة والخبرة في مجال الحكمة العلوم.

معرفته وخبرته في علم الحكمة سكب في كتاباته. هناك كتابين من اعماله التي تستخدم علي نطاق واسع من قبل الممارسين من الحكمة والأكثر شهرة وخاصة في اندونيسيا ، وهي شمس المعارف الكبرى و منبع أصول الحكمة الذي يحتوي علي وصف الحكمة العلوم والعلوم الخطابات والعلوم والآداب (تعلم تدوين الأرقام والحروف) ، علم السيميليه (تعلم الأسماء المقدسة) ، علم الفلك (التنجيم) ، الروانيه (الروحانية) والعلوم الباطنية المختلفة (مخصصه للدوائر المحدودة). (<https://fahmialinh.com/الكلمة/syaikh-25/06/2016press.com>)

WIB ٢٠ كانون الثاني/يناير ١٦:٣٥ahmad-bin-ali-bin-yusuf-al-buni/accessed (٢٠١٩)

أصبح من المثير للاهتمام لتحليل العلاقة بين الشعر. كان الكاتب اولي علي التحليل من البونية ماديه الشعر نيل المرام فيما بعد التناص تحليل ان يعرف العلاقة من الاثنان أبيات. الأدبي يتلقى لم كان كثير يلمس السبب ل هذا بحث. ومن خلفيه هذه الدراسة ، تولي الكاتب التركيز علي البحث بعنوان "التركيب والتناصي في الشعر نيل المرام للحاج محمد الشعراج".

الفصل الثاني: تحديد البحث

بناء على خلفية البحث السابقة، فتركيز هذا البحث على المشكلات

التالية :

١. ما هي التركيب البدني في الشعر نيل المرام؟

٢. ما هي العلاقة التناص بين الشعر نيل المرام و الشعر جلجلة الصغرى وغيرها

من الشعر؟

الفصل الثالث: أغراض البحث و فوائده

بناء على خلفية البحث السابق، فإن أغراض هذا البحث هي :

١. لمعرفة التركيب في الشعر نيل المرام.

٢. لمعرفة العلاقة التناص بين الشعر نيل المرام و الشعر جلجلة الصغرى

وغيرها من الشعر.

أما الفوائد هو نوعان، فوائد النظري:

١. أن يكون هذا البحث إشارة إلى نتائج الاعمال الأدبي العربية

التقليدية وخاصة الشعر العرابي.

٢. كشف عن جمال صوت الشعر الموجود في الشعر العرابي

باستخدام الدراسة التركيبية.

الفوائد العلمي

١. للحصول على الدراسة التركيبية و العلاقة التناصية في الشعر نيل

المرام.

٢. لتكون هذا الدراسة مفيدة لكل من الطلاب الأخر في فهم
الدراسة الأدبي.

الفصل الرابع: الدراسة السابقة

استعراض المكتبة مع دراسات الشعر نيل المرام ولم يتم مراجعته بعد. أما
بالنسبة الشعر جلجلة الصغرى فهناك العديد من ملاحظات الالتماس.

أولاً، الرسالة أتيكا ديان نوفاً، "تحليل التركيب الشعر العربية لحسن بن ثبت"
بحثاً عن الشعر السيلاني بعنوان "حجان"، سفيان "سخرية لأبي سفيان" وجدت
في كتاب "مزكيراتون في تاريخي الأدبي" المقال زين العابدين حاجي عبد القادر
في ١٩٨٧

ثانياً، المقالة محمد عبد الله "النصوص منبع أصول الحكمة والنصوص
Pencak Silat Harimau Putih (دراسة التناصية)". الدراسة أداب المعهد لا تزال
محدودة، أو إذا كان هناك جزئية. وظائف البرنامج النصي الورد، الحزب، ويفيق
والرسوم البيانية هي تقريبا مماثلة لنوبات في الأدب الكلاسيكي أو الأدب
الجاوي أي ل (١) نهج ذاتي لله، (٢) للعلاج، (٣) رفض الكوارث (٣) الحرس
الذاتي من الأعداء (٤) تدمير الأعداء، (٥) الحرس الذاتي من الأعداء، (٦)
الحصانة، خارق (٧) فتح الباب الرزق وغيره من المواد التي هي الصلاة لله
سبحانه وتعالى. من البحث أعلاه، يرى الباحثون ضرورة القيام بهذا البحث

لأن الشعر نيل المرام هي عمل له قيمة جمالية، قيمة دينية بحيث يستحق التدقيق.

الفصل الخامس: أساس التفكير

الاعمال الأدبي هي نتيجة لتعبيرات التعبير الإنساني عن مختلف ظواهر الحياة التي تحدث من حوله باستخدام اللغة كوسيلة. من خلال الخيال البشري، ودعا في وقت لاحق الشاعر خلق تحفة. في خلق الاعمال الأدبي، حساسية الكاتب لمختلف الأحداث والتجارب الحياتية لها تأثير كبير. (نصف، ٨: ١٩٨٧-٧)

الأدب هو الخلق، والخلق ليس أولاً تقليداً. وهذا يعني أن الفنان خلق عالماً جديداً، ومواصلة عملية خلق الكون حتى الغادرة. موردي (٩: ٢٠١٣) الشعر لديه عناصر من هيكل المكونة التي تجعل الشعر لديها جمال في الإيقاع. كما أن الشعر هو شكل من أشكال العمل الأدبي الذي يعبر عن عقول الشعراء ومشاعرهم بإبداع، ويتكون من خلال تركيز كل قوة اللغة ومطابقة بنيتها المادية وهيكلها الداخلي (ولويو: ٢٥. ١٩٨٧).

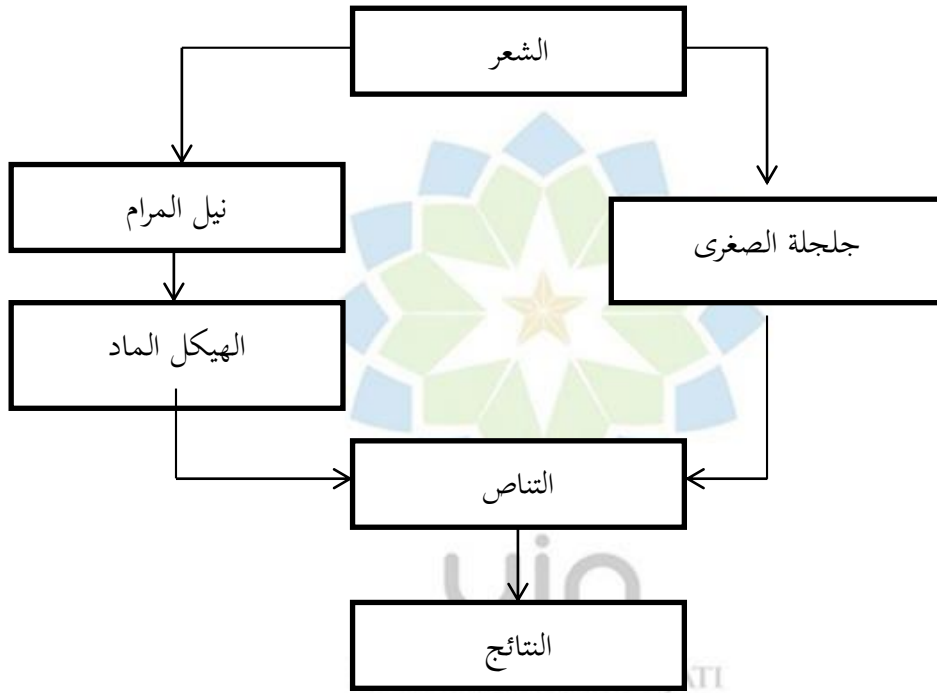
قال أحمد حسن الزيات: "إن الشعر عبارة إيقاعية وقافية تكشف عن خيال الجميل وتصور الأحداث أيضاً (مُسان، ١٩٩٥: ١٠-١١). في كتاب "الواسط" شبه مفهوم النازم وشير بمصطلح الشعر. ويرى العلماء أن الشعر عبارة هي وازن والقافية (اليسكاندي والعناني، ١٩٩١: ٣٤).

الحديث عن الأدبي لن يكون منفصلاً عن بنيانه، كما يمكن تحليل بنية أدبية غنية. وقال نورجيانتورو (١٩٩٥: ٣٦) إن التحليل التركيبي هو أحد النهج الأدبي التي تؤكد على دراسة العلاقة بين عناصر العمل المعني. وفقاً لأمين الدين (٢٠٠٠: ١٣٦) هيكل الشعر هو عنصر الشعرية التي يمكن ملاحظتها بصرياً، وتشمل هذه العناصر: (١) الصوت، (٢) كلمة، (٣) صفائف / صفوف و (٤) المعبد الكتابات. وفقاً لولي (١٩٨٧: ٢٢)، بنيت شعر باثنان عناصر رئيسية، أي بني طبيعية أن يتضمن (ديكاشن، تخيل، كلمة مادية، لغة بيغريف، فرسأيشن، تيروغرفي) وهياكل داخلية أن يتضمن (مواضيع، أحاسيس، أنغام ورسائل).

يهدف التحليل التركيبي إلى تفكيك وعرض الربط والترابط بين جميع عناصر وجوانب العمل الأدبي معاً مما يؤدي إلى معنى شامل. وفقاً لمزكي (٢٠٠٦: ٤٢) يمكن تصنيف عنصر الشعر العربي إلى هياكل مادية وهياكل داخلية. أما بالنسبة للبنية المادية فتشمل: ١. الخيال ٢. الوزن ٣. اللغة ٤. القافية، في حين أن البونية الداخلية تتكون من: ١. الموضوع ٢. قصداً.

يأتي التناص يأتي من الكلمة *inter + teks*. وهذا يعني (في) بينهما علاقة في هذه العلاقة مع "intra" و "trans". نص من الكلمة "textus" (اللاتينية)، يعني المنسوجة، الترتيب، والجديل. وبالتالي، يتم تعريف التناص على أنها شبكة بين نص واحد مع نص آخر. يتضمن التناص العلاقات المعمارية، وهي العلاقة المتبادلة بين أنواع الخطاب وطرق الكلام والأنواع الأدبي وجلود الكتب والرسوم التوضيحية وما إلى ذلك (Ratna، ٢٠١٠، ٢١١-٢١٢).

تم تقديم النهج متعدد النصوص أو تطويره بواسطة جوليا كريستيفا. استلهم النص المتداخل الأول من المفكر ميخائيل باختين ، الفيلسوف الروسي الذي كان له مصلحة كبيرة في الأدب. وفقاً لبختين ، يؤكد النهج متعدد النصوص على فهم أن نصاً أدبياً آخر ، مثل التقاليد ونوع الأدب أو برنامج الدراسة أو المراجع أو الاقتباسات (Rokhmansyah ، ٢٠١٤ : ١١٩).



الشكل ١١ إطار البحث التفكير طريقة البحث

الفصل السادس : طريقة البحث

هذا البحث هو طريقة تحليلية وصفية. ويتم هذا النوع من خلال وصف الحقائق التي يتبعها بعد ذلك تحليل أو تحليل البيانات، كما يعطي فهما وتفالشعراً كافيين (Ratna ، ٢٠١٣ : ٥٣). وصف الباحث على التركيب الشعر نيل مرام والشعر جلجلة الصغرى، والعلاقة التناسية بين الشعر نيل المرام والشعر جلجلة الصغرى

الفصل السابع: منهج البحث

١. تحديد مصادر البحث

المصادر المستخدم في هذه الدراسة هي الشعر نيل المرام للكياة محمد سراج بن في كتاب نيل المرام في ترتيب منظومة الأسماء الحسناء و الشعر جلجلة الصغرى في الكتاب منبع أصول الحكمه للبوني للشيخ أحمد بن علي بن يوسف البوني.

٢. تحديد أنواع بيانات البحث

بعد تحديد مصدر البيانات ، فإن الخطوة التالية هي تحديد نوع البيانات. نوع البيانات المستخدمة الشعر نيل المرام للكياة محمد سراج بن في كتاب نيل المرام في ترتيب منظومة الأسماء الحسناء و الشعر جلجلة الصغرى في الكتاب منبع أصول الحكمه للبوني للشيخ أحمد بن علي بن يوسف البوني بدون سنة.

٣. تقنية جمع البيانات البحثية

تستخدم تقنية جمع البيانات في هذه الدراسة أساليب مختلفة بما في ذلك جمع البيانات الأولية من بيانات المصدر وهي الشعر نيل المرام للكياة محمد سراج بن في كتاب نيل المرام في ترتيب منظومة الأسماء الحسناء و الشعر جلجلة الصغرى في الكتاب منبع أصول الحكمه للبوني للشيخ أحمد بن علي بن يوسف البوني بدون سنة.

تقنيات جمع البيانات استعراض تقنيات جمع البيانات في هذا الاستعراض استخدام مجموعة متنوعة من التماس منهج لجمع البيانات الأولية المستمدة من مصدر البيانات وهو الشعر نيل المرام في اللغة المصدر في كتاب نيل المرام ترتيب مندظومت الأسماء الحسنى والشعر جلجلة الصغرى في كتاب منبع أوصول الحكمة البوني.

٤. تحليل البيانات البحثية

يتم تحليل البيانات من الشعر نيل المرام من اللغة المصدر وترجماتها. في عملية تحليل هذه البيانات ، طبق الباحث نظرية التركيب الشعري ، ثم طبق الباحث نظرية جوليا كريستيفا لتحليل التفسير الشعري لنيل المرام.

٥. تحديد الاستنتاجات

الخطوة الأخيرة في الدراسة هي تحديد الاستنتاجات. الاستنتاج هو نهاية النشاط البحثي وهو الإجابة على العديد من المشكلات أو الأسئلة التي أثرت في الخلفية البحث.

الفصل الثامن: نظام الكتابة

بحيث يؤهل هذا البحث المعايير العلمية، ثم كتابتها باستخدام المواد

التالية:

الفصل الأول مقدمة: إنها مقدمة تتألف من خلفية من المشاكل والتحديد والرسالة مشاكل وأهداف وفوائد البحث، واستعراض الأدب، والتفكير التركيبي، وأساليب البحث ومنهجية الكتابة.

الفصل الثاني من أسس نظرية الشعر ونظرية الترجمة ونظرية إنترتكسوليتاس التي وضعتها جوليا كريستيفا

الفصل الثالث الشعرة الكاتبين، الشيخ أحمد بن علي بن يوسف البوني وكم. محمد سراج بن ك. ح محمد عشعري، للحصول على القرب العاطفي ومباركة بنليتيان.

الفصل الرابع يناقش هذا الفصل عملية ونتائج تحليل بنية الشعر نلّم مرام والعلاقة بين النصوص للشعر نلّل مرام مع الشعر ججلة الصغرى. ويتألف

الفصل الخامس من اختتام الأنشطة البحثية من التناظر والمشورة والتوصيات.

